

**SÉNAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1948-1949.

ZITTING 1948-1949.

SÉANCE DU 9 MARS 1949.

VERGADERING VAN 9 MAART 1949.

**Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée d'examiner le projet de loi relatif à l'électorat de la femme d'origine étrangère devenue Belge par mariage.**

**Verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende het kiesrecht van de vrouw van vreemde afkomst die door huwelijk Belg is geworden.**

Présents : MM. HARMEGNIES, président; ALLARD, le vicomte COSSÉE DE MAULDE, CROMMEN, DE BRUYNE (V.), DE GROOTE, GRIBOMONT, TACK, YERNAUX et MACHTENS, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Votre Commission, dans son rapport sur le projet de loi attribuant le droit de vote aux femmes pour les Chambres législatives (loi du 27 mars 1948) disait notamment : « La femme belge par mariage est admise à voter pour la commune alors que ce même droit n'existe pas pour les Chambres ».

En le disant, la Commission de l'Intérieur du Sénat n'entendait pas s'élever contre une éventuelle participation de la femme d'origine étrangère devenue Belge par mariage à l'électorat général; elle constatait seulement que dans la législation actuelle ce droit n'existait pas.

D'honorables membres ne partageant pas cet avis, le point de vue de la Commission fut discuté au cours des travaux préparatoires de la loi et la question ne fut pas tranchée, le Gouvernement promettant de la soumettre à un examen complémentaire.

Depuis il est apparu qu'en effet une loi est nécessaire pour accorder le droit de vote pour les Chambres aux femmes étrangères devenues Belges par mariage. En l'absence de loi on devrait continuer

Uw Commissie verklaarde in haar verslag over het wetsontwerp, waarbij stemrecht voor de Wetgevende Kamers aan de vrouwen wordt verleend (wet van 27 Maart 1948), o.m. : « Een vrouw, die Belg wordt door huwelijk, mag stemmen voor de gemeente, doch heeft datzelfde recht niet voor de Kamers ».

Hiermede bedoelde de Senaatscommissie van Binnenlandse Zaken niet, tegen een mogelijke deelneming van door het huwelijk Belg geworden vrouwen aan het algemeen stemrecht op te komen; zij stelde alleen vast, dat dit recht tot dan toe in de wetgeving niet aanwezig was.

Sommige geachte leden waren het daar niet mede eens, het standpunt van de Commissie werd besproken bij de voorbereidende werkzaamheden van de wet en de zaak kwam niet tot een oplossing, omdat de Regering beloofd had ze nog eens nader te onderzoeken.

Sedertdien is gebleken, dat er inderdaad een wet nodig is om het stemrecht voor de Kamers te verlenen aan vreemde vrouwen die Belg geworden zijn door huwelijk. Zolang er geen wet is, moeten de

Voir :

Zie :

*Documents de la Chambre des Représentants :**Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

83 (Session de 1948-1949) : Projet de loi;

83 (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp;

121 (Session de 1948-1949) : Rapport;

121 (Zitting 1948-1949) : Verslag;

155 et 168 (Session de 1948-1949) : Amendements.

155 et 168 (Zitting 1948-1949) : Amendementen.

*Annales de la Chambre des Représentants :**Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

8 et 16 février 1949.

8 en 16 Februari 1949.

*Document du Sénat :**Gedr. Stuk van de Sénat :*

142 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

142 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

à attribuer aux collègues échevinaux la tâche bien délicate d'arbitrer le différend. Il faudrait craindre aussi un manque d'uniformité dans leurs décisions ce qui s'est d'ailleurs déjà produit antérieurement, certains collègues échevinaux étant pour l'attribution de ce droit dans la législation actuelle alors que d'autres se sont prononcés contre.

Le projet de loi tel qu'il nous est soumis a été admis *ne varietur* par la Commission de l'Intérieur.

Un membre propose un amendement qui dispense certaines femmes étrangères devenues Belges par mariage, de la condition de résidence qui est de dix ans, ce délai ne comptant qu'à partir de la date du mariage. Cette dispense serait accordée à la femme devenue Belge par le mariage lorsque la qualité soit de prisonnière politique, soit de résistante armée ou civile, soit d'ayant droit d'un prisonnier politique ou d'un résistant armé ou civil lui a été reconnue.

Cet amendement n'a pas été admis par la Commission.

Il est à remarquer que dans la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques, le Parlement a entendu maintenir la condition de résidence et que la seule concession admise pour ceux-ci a été une abréviation de cinq ans du délai fixé (dix au lieu de quinze).

Quant à la proposition de loi étendant le bénéfice aux étrangers et apatrides ayant participé à la résistance en Belgique, des dispositions contenues dans l'article 2 de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers, celle-ci n'a pas été votée par le Parlement. On ne peut, par conséquent, s'écarter du principe d'une certaine durée de résidence.

Pour ces motifs, la Commission a repoussé l'amendement à l'unanimité de ses membres, moins une voix.

Le présent projet et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. MACTENS.

*Le Président,*  
H. HARMEGNIES.

schepencolleges de zeer kiese taak blijven volbrengen om het geschil te beslechten. Zolang is er ook te vrezen voor gebrek aan eenheid in hun beslissingen, wat trouwens reeds vroeger is voorgekomen, omdat sommige schepencolleges vóór toekenning van het recht in de tegenwoordige wetgeving zijn, terwijl andere er tegen zijn.

Het wetsontwerp is *ne varietur* aangenomen door de Commissie van Binnenlandse Zaken.

Een lid stelt een amendement voor, waarbij sommige vreemde door huwelijk Belg geworden vrouwen vrijgesteld worden van de verblijfvoorwaarde, die tien jaar bedraagt, doch te rekenen van de datum van het huwelijk. Deze vrijstelling zou verleend worden aan elke door huwelijk Belg geworden vrouw, die erkend is hetzij als politiek gevangene, hetzij als gewapende of burgerlijke weerstander, hetzij als rechthebbende van een politiek gevangene of een gewapend of burgerlijk weerstander.

Dit amendement werd door de Commissie niet aanvaard.

Er valt op te merken, dat het Parlement in de wet van 5 Februari 1947, houdende regeling van het statuut der vreemde politieke gevangenen, de verblijfvoorwaarde heeft willen handhaven en dat de enige toegeving voor hen gelegen was in vijf jaar afkorting van de gestelde termijn (10 in plaats van 15).

Het wetsvoorstel dat aan buitenlanders en vaderlandlozen, die deelnamen aan de weerstand in België, het voordeel wou verlenen van het bepaalde in artikel 2 der wet van 5 Februari 1947, houdende regeling van het statuut der vreemdelingen, werd door het Parlement niet aangenomen. Men mag bijgevolg niet afwijken van de regel, dat het verblijf een bepaalde tijd moet geduurd hebben.

Om deze redenen verwierp de Commissie het amendement op één stem na, eenparig.

Het ontwerp en dit verslag werden eenparig aangenomen,

*De Verslaggever,*  
E. MACTENS.

*De Voorzitter,*  
H. HARMEGNIES.